

# Adviento

## Domingo 27 de Noviembre

### I DOMINGO DE ADVIENTO

Horario regular de misas Bendición y encendido de la Corona de Adviento en la misa de español 1:00 de la tarde Hay confesiones en español después de la misa de 1:00 de la tarde

## Martes 29 de Noviembre

### GRUPO DE ORACIÓN

“SER CATÓLICO HOY DÍA”

Rosario 7:00; Reflexión: ¿Qué es ser cristiano? a las 7:30 de la tarde

Presentada por el **padre Rafael Barbieri**

SALÓN DE CONFERENCIAS DEL OESTE

## Jueves 1 de Diciembre

### ORACIONES POR EL DÍA

#### MUNDIAL DEL SIDA

misa (bilingüe, inglés y español) después de la misa de las 5:30 de la tarde servirán refrescos

SALÓN DE CONFERENCIAS DEL OESTE

## Sábado 3 de Diciembre

### RETIRO DE ADVIENTO

“PREPARE EL CAMINO DEL SEÑOR”

9:30 de la mañana hasta las 4:00 de la tarde

SALÓN DE CONFERENCIAS DEL NORTE

## Domingo 4 de Diciembre

### II DOMINGO DE ADVIENTO

Horario regular de misas

Hay confesiones en español después de la misa de 1:00 de la tarde.

Domingo de Hospitalidad; café y refrescos después de las misas excepto 7 de la mañana

SALÓN DE CONFERENCIAS DEL NORTE

## Jueves 8 de Diciembre

### SOLEMNIDAD DE

### LA INMACULADA CONCEPCIÓN

Día de obligación

Misa de Vigilia (diciembre 7) a las

5:30 de la tarde (en inglés)

Horario de misas en inglés

7:00, 8:00 y 11:00 de la mañana, 12:10 del mediodía, 5:30 y 7:00 de la tarde (en español)



## Domingo 11 de Diciembre

### III DOMINGO DE ADVIENTO

#### DOMINGO GAUDETE

Horario regular de misas

### CELEBRACIÓN DE LA VIRGEN DE GUADALUPE

misa de la 1:00 en español

habrá refrescos y música después de las misas de 8:30; 10:00; 11:00 de la mañana y 1:00 de la tarde

SALÓN DE CONFERENCIAS DEL NORTE

No hay confesiones después de la misa de 1:00 de la tarde  
**VILLANCICOS Y REFLEXIONES SOBRE LA VENIDA DE NUESTRO SEÑOR (EN INGLÉS)**

7:30 de la tarde

Coro de la Catedral

## Martes 13 de Diciembre

### GRUPO DE ORACIÓN

“SER CATÓLICO HOY DÍA”

Rosario 7:00; Reflexión: La Identidad de la Sagrada Familia a las 7:30 de la tarde

**Padre Mariano Vicchi del Verbo Encarnado**

será el invitado especial.

SALÓN DE CONFERENCIAS DEL OESTE

## Domingo 18 de Diciembre

### IV DOMINGO DE ADVIENTO

Horario regular de misas

Hay confesiones en español después de la misa de 1:00 de la tarde

## Martes 20 de Diciembre

### SERVICIO PENITENCIAL Y CONFESIONES

† 12:10 del mediodía

Habrà varios sacerdotes confesando en diferentes idiomas incluyendo español y portugués

## Sábado 24 de Diciembre

Misas a las 8:00 de la mañana y

12:10 del mediodía (en inglés)

La rectoría cierra a la 2:00 de la tarde.

† ~ Hay intérprete para sordos

Todos los eventos de la Catedral están abiertos al público.  
Donaciones son aceptadas y agradecidas.

# Navidad

## SOLEMNIDAD DE LA NATIVIDAD DEL SEÑOR

## Sábado 24 de Diciembre NOCHEBUENA

Preludio de Villancicos a las 4:00 de la tarde  
Coro Contemporáneo

### MISA DE VIGILIA DE NAVIDAD

4:30 de la tarde (en inglés)

### MISA DE VIGILIA DE NAVIDAD

en español 6:30 de la tarde

Bendición del Nacimiento

### CONCIERTO DE NAVIDAD

9:15 de la noche

Festival Cantores de San Mateo

### † MISA SOLEMNE DE NAVIDAD

10 de la noche celebrada por el

**Cardenal Donald W. Wuerl**

Arzobispo de Washington

Bendición del Nacimiento

## Domingo 25 de Diciembre DÍA DE NAVIDAD

Horario de misas en inglés:

8:30, 10:00 y †11:30 de la mañana

en español 1:00 de la tarde

La Catedral se abrirá a las 8:00 de la mañana y

se cerrará después de la misa de 1:00

No hay confesiones después de la misa

La rectoría estará cerrada.

## Lunes 26 y Martes 27 de Diciembre

Horario de misas en inglés 8:00, y 12:10

La rectoría estará cerrada.

## Viernes 30 de Diciembre

### LA SAGRADA FAMILIA

### JESÚS, MARÍA Y JOSÉ

Horario regular de misas en inglés

† ~ Hay intérprete para sordos

## ***Año Nuevo 2017***

### **Domingo 1 de Enero**

#### **SOLEMNIDAD DE MARÍA, MADRE DE DIOS**

Misas de Vigilia el sábado 31 de Diciembre

5:30 de la tarde (inglés)

Horario regular de misas

† 11:30 de la mañana misa celebrada por el

**CARDENAL DONALD W. WUERL**

Arzobispo de Washington

**Misa en español 1:00 de la tarde**

No hay confesiones en español  
después de la misa de 1:00 de la tarde

La rectoría está cerrada

el domingo 1 y el lunes 2 de enero.

### **Domingo 8 de Enero**

#### **SOLEMNIDAD DE LA EPIFANIA DEL SEÑOR**

Horario regular de misas

**Misa en español 1:00 de la tarde**

Hay confesiones en español  
después de la misa de 1:00 de la tarde

### **Lunes 9 de Enero**

#### **FIESTA DEL BAUTISMO DEL SEÑOR**

Horario regular de misas (en inglés)

† ~ Hay intérprete para sordos



*Ayúdenos a todos a disfrutar la belleza de este tiempo de Navidad haciendo una contribución por medio de los sobres marcados "Ofrenda de Flores" que se encuentran en los bancos. Su donación nos ayudará a decorar la Catedral apropiadamente durante estos días. ¡Gracias por su apoyo y generosidad!*

**Catedral de San Mateo Apóstol  
1725 Rhode Island Avenue, N.W.  
Washington, D.C. 20036**

**Teléfono: 202-347-3215**

**Fax: 202-347-7184**

**cathstmatt@stmatthewscathedral.org**

**www.stmatthewscathedral.org**

**www.facebook.com/st.matthews.cathedral**

La Catedral está localizada entre la Avenida Connecticut y la calle 17 al Noroeste. La Catedral está abierta el domingo de 6:30 de la mañana a las 7:00 de la tarde, de lunes a viernes de 6:30 de la mañana a las 6:30 de la tarde y el sábado de 7:30 de la mañana a 7:30 de la tarde.

Las estaciones de metro más cercanas son en la línea roja Farragut North y Dupont Circle. Varias líneas de autobuses paran en la Avenida Connecticut cerca de la Catedral. Para más información llame a la rectoría: 202-347-3215.

La rectoría está localizada en la misma dirección de la Catedral, a tres puertas a la derecha de la Catedral. Está abierta, de lunes a jueves, de 9:00 de la mañana hasta las 8:00 de la noche y viernes a domingos de 9:00 de la mañana hasta las 4:00 de la tarde (a menos que haya algún cambio).



# ADVIENTO Y NAVIDAD 2016

**Programa de Liturgias  
y Actividades**



*"¡Así amó, Dios al mundo! Le dio al Hijo Único,  
para que quien cree en Él no se pierda,  
sino que tenga vida eterna."*

JUAN 3:16

**Monseñor W. Ronald Jameson, V.F.**

Rector

**Padre Rafael Barbieri**

Vicario Parroquial

**CATEDRAL DE SAN MATEO APÓSTOL  
WASHINGTON, D.C.**

